加拿大防癌協會定四月爲防癌月

該會以水仙花爲標誌

（溫哥華訊）加拿大防癌協會爲加國唯一全國性支持研究、公共教育及爲患癌症病人服務的機構，該會定四月爲「防癌月」，屆時防癌會義務工作籌募基金的義工將沿門勸捐防癌善欵。

該會成立至今，已有五十年悠久歷史，是加拿大全國性最早成立的防癌組織，最受人尊重和支持。各界人士如捐欵防癌，應慎重注意，只要捐助加拿大防癌會，雲埠市民應視該會「水仙花」爲標誌。該會會址爲雲埠 2576 ASH ST；電話：（六〇四）八七九·五七三六。

士達孔拿學校因需不再出租

（溫哥華訊）士達孔拿小學已正式接獲消息通知，雲埠教育局校董會，將不續約，聖方濟學校不再租賃士達孔拿學校校址，因士達孔拿學校本身亦宜地方擴充應用需要。

士達孔拿學校對聖方濟學校員生於租用該校地方期間之合作無間精神，表示衷心感謝！

士達孔拿協會徵董事

（溫哥華訊）士達孔拿社區中心協會，現徵求有興趣服務社會的學生家長，參加爲該會董事局董事，爲社會各界人士服務，致力於優質之社會、文娛康樂、、教育服務。

至於其他如娼妓、交通、英語爲第二語言服務等，亦爲該會極關心的問題。任何人欲知該會詳情，請電話：二五四·九四九六與該會聯絡員區韻宜女士接洽查詢。

越華相濟會春讌

財神爺迎春接福

（溫哥華訊）本市越華相濟會，最近爲加强發展會務，擴大活動，服務僑胞，去月喬遷至歌雅街華埠市中心區，新會所焕然一新、地方敞大，地點適中、交通稱便。

該會前（四）日假座本市香港大酒樓舉行本年度春節聯歡盛大讌會，出席者除該會會員及眷屬外，並有各僑團、新聞媒介代表等嘉賓數十人，筵開卅餘席，賓主濟濟一堂，於音樂悠揚聲中，釵光鬢影，觥籌交錯，極一時之盛。

宴會開始之前，首由劉兆鵬會長致詞，報告該會會務概況及未來即將展開的工作計劃，獲大衆熱烈掌聲，予以肯定。宴會當中，佳餚珍饈之餘，猶多助興節目，以娛嘉賓。諸如：武術表演、國樂演奏、粵曲清唱、時代曲點唱。多采多姿，美不勝收。

尤以最後摸彩抽獎，幸運者頻頻中獎名貴收音機等音響器材時，掌聲迭起，達至最高潮，全場氣氛熱烈，喜氣洋溢，充分表現新春歡樂氣象及僑界一片團結和諧的精神。

是晚宴會，例屬一年一度的春節聚餐，各社團及宗親會都有舉行，習以爲常。不過，今次越華相濟會舉辦的春宴，却別開生面，獨創一格，該會於舉宴之前，特別當衆演出一幕「財神」表演節目，配以古樂，表示「迎春接福」，「恭喜發財」，「萬事如意」，「老少平安」，寓意新春吉祥，合乎大家的心願。

其次，該會更運用巧思，別出心裁，以當日（三月四日星期六）開彩的六四九彩票一元面額票一張，分別派送給參加宴會者，每人一張，祝福大家財神光臨，好運當頭，此舉確使與會男女老幼，皆大歡喜也。

值得一述者，參加聯歡宴會的嘉賓中，有幾位是不遠千里而來的美國西雅圖印支華裔相濟會會長許錫葵、副會長譚永芳及李國光，監事長胡愛發、秘書長鄭佳、逸仙華文學校董事長謝昭仁等。席間，由許會長代表該會贈予越華相濟會「精誠團結」金牌乙面及賀儀乙封（美金二百元）。

同時，許會長起立致賀詞，略稱：「越華相濟會成立以來，致力爲僑胞服務，成績卓著，爲社會所肯定，今次舉行聯歡晚會，本人暨本會同人樂予參加，共表歡慶，希望貴我兩會，今後仍本同舟共濟的精神，密切聯繫，互相提携，同爲增進僑胞的福祉而努力。語重心長，獲聽衆鼓掌讚賞。

其他還有本市僑團越棉寮華裔互助聯誼會會長朱賢駒先生，潮洲同鄉會代表詹震東先生等亦駕臨。

幸運抽獎是大會中高潮迭起的助興節目之一，由於各方熱心人士及商號贊助獎品琳瑯滿目，爲數甚多，逐一抽獎過程，需時太久，只好在酒席間歇時間分幾次進行。每次中獎幸運兒接受獎品之際，掌聲立即響起，尤以每逢名貴獎品中獎揭曉時，歡呼掌聲更不絕於耳。

晚會直至午夜始告結束，賓主在親切道別聲中盡歡而散。

贈長會許會濟相裔華越印支印圖雅西國美爲圖
。會濟相華越予牌金「結團誠精」

廉價傢俬公司 LOW-COST FURNITURE
1747 E. HASTINGS VANCOUVER B.C.
251·5776

六件頭睡房套裝組合平售
6 pcs White Bedroom Suite

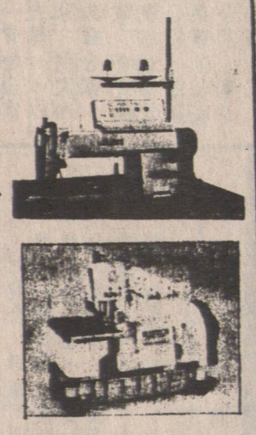
SOFA & CHAIR
$ 599.00

抽屜九橱柜一個	1 - 9 Dr. Dresser
化裝鏡一個	1 - Mirror
抽屜高身柜一個	1 - 4 Dr. Chest
床頭柜一個	1 - Nite Table
名貴睡床一套	1 - Deluxe Bed
名貴睡褥一個	1 - Mattress

$484·00

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL:(604)420-8022
一律歡迎 零沽批發 快捷訂購 外埠當 時菜鮮 鼓油醬 唐山菓 本號雜貨 統辦
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然綫 腊味廠
美風肉皮材不送自 加味質衣料含禮用 風特鮮薄純味名實 行佳美脆正精貴惠

EVERGREEN 祥興衣車公司
EVERGREEN SEWING MACHINE INC.
JUKI 秀奇牌
YAMATO 雅滿桃牌
SHIJANG JIAO 雙角牌
SINGER 勝家牌
SIRUBA 銀箭牌
專售各國名廠工業衣車、車針、蝴蝶筒、胸咭槍、蒸汽熨斗、拉布機、電剪機，零件及配件。
精工修理各類衣車，取價低廉，零沽批發，無任歡迎。
Phone: (604)876-3392
Fax: (604)876-5311



週一至週五 9a.m.—6p.m. 週六 10a.m.—4p.m.
4180-4188 Fraser Street, Vancouver, B.C. Canada V5V 4E8

中國糧油有限公司 CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
239 E. Hastings St., Van., B.C.
溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

世界米行 RICE WORLD ®
100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
歌雅街100號（有寬大停車場）

復活節酬賓大減價

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價$21·50
大減價只售$14·99

買二送一

★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註册米王之王。
美國第一牌，香滑可口，眞正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，爲顧客服務，請撥電話：687·4204

總公司地址：亞力山大街730號（批發部）730 ALEXANDER ST. VAN.B.C.
哥街門市部：哥雅街100號（門市部）100 GORE AVE.（有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL）VAN.B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號（門市部）239 E. HASTINGS ST. VAN.B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg（2.2磅）裝只售50¢ 鷄唆櫻粟粉500g 裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價$9·50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價$11·99

中國絲綢進出口總公司廣東省分公司
China National Silk I/E Corp. Guangdong Br.

經營範圍

本公司是農、工、貿結合的經濟實體，統一經營管理廣東省繭、絲、綢的生產、收購、進出口、內銷業務；經營商品範圍如下：
1）絲類：生絲、加工綫絲、絹絲、紬絲、綿球、落綿、絲綿、人造絲與合成長絲；
2）綢緞類：眞絲綢緞、人絲綢緞、合成絲織物、交織綢緞、扎染綢製品，以及眞絲、人絲、人絲、合成長絲與其他纖維（包括混紡纖維紗）的交織綢；
3）服裝類：眞絲、人絲、合成長絲針織品；眞絲、人絲、合成長絲及其與其他纖維（包括混紡纖維紗）交織面料的各類服裝；眞絲、人絲、合成長絲及其與其他纖維（包括混紡纖維紗）交織面料的綉衣、刺綉服裝，絲綿衣與綢棉衣；胸圍；
4）複製品類：金銀綫掛裙、絲綿被，刺綉畫片，眞絲、人絲、合成長絲的各種復製品（包括頭巾、圍巾、披巾、床罩、靠墊、被面、枕套、珠繡服裝、枱布等）。
本公司並承辦以上商品的來料加工、進料加工、補償貿易、合作生産、合資經營等業務。
熱忱歡迎世界工商界等人士與本公司發展貿易往來，以及進行技術交流與合作。

Main Lines of Business

China Silk Corporation. Guangdong Branch is an economic entity integrating agriculture, industry and trade. We engage in the production, purchase, domestic sales and export of cocoons, silk yarn and silk fabrics produced in Guangdong province, as well as the import of the same.

The commodities we handle and produce are as follows:
(1) **Silks:** Mulberry raw silk, thrown silk, spun silk yarn, silk noil yarn, silk tops, silk noil, silk wadding, rayon, and synthetic continuous fibre.
(2) **Piece goods:** Pure silk fabrics, rayon fabrics, synthetic fabrics, mixed fabrics, shibori silk articles, and fabrics of silk, rayon, or synthetic continuous fibre mixed with other fibre yarns or blended yarns.
(3) **Ready-to-wear garments:** Various knitwear made of the above mentioned fibres, garments, embroidered blouses, and embroidered garments made of the above-mentioned fabrics, silk wadding jackets, and silk jackets wadded with cotton, and brassiere.
(4) **Ready-made goods:** Chinese wedding gown embroidered with gold and silver threads, silk wadding quilts, embroidered pictures and articles made of pure silk, rayon and synthetic continuous fibre (including kerchiefs, scarves, shawls, bed covers, cushion covers, quilt covers, pillow cases, tablecloth, beaded and sequined garment, etc.)

We also take orders for the processing of the above-mentioned products with materials supplied by customers and of such materials imported. We also enter into such agreements as compensation trade, cooperative production, joint venture. etc.

We cordially welcome friends from the commercial and industrial circles all over the world to develop business, exchange know-how and cooperate with us.

63 Wen Ming Road, Guangzhou, China. 廣州市文明路63號
Cable: "SILK" GUANGZHOU Telex: 44531 CSCGD CN Tel: 331750 FAX: 332995